



泉州伊斯兰教研究论文选

مُنْتَخَبُ الْمَقَالَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ فِي قِوَانْزْهَو

SYMPOSIUM ON QUANZHOU ISLAM

泉州伊斯兰教研究论文选

福建省泉州海外交通史博物馆
泉州市泉州历史研究会 编

متحف تاريخ المواصلات في ما وراء البحار
في مدينة الزيتون بمقاطعة فوجيان
مكتب المباحث التاريخية في مدينة الزيتون

Quanzhou Foreign Martime Museum,
Fujian, China
Research Institute of Quanzhou History,
Quanzhou, Fujian, China

福建人民出版社

دار الشعب للنشر بمقاطعة فوجيان

Fujian People's Publishing House

一九八三年·福州

封面阿拉伯文题字：李文彩
阿拉伯文翻译：林则鸣
英文翻译：林纪焘

泉州伊斯兰教研究论文选

福建省泉州海外交通史博物馆
泉州市泉州历史研究会 编

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 8.5印张 10插页 200千字

1983年6月第1版

1983年3月第1次印刷

印数：1—5,320

书号：11173·79 定价：1.34元

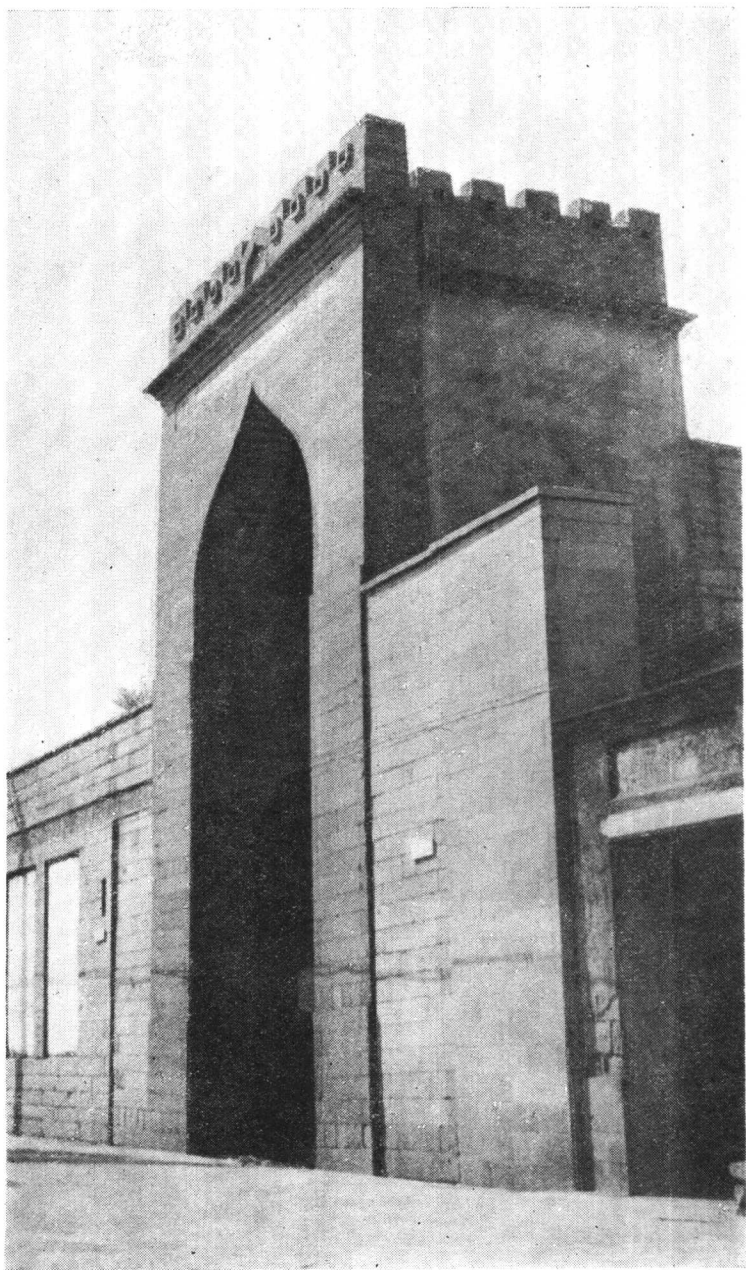


图1 通淮街的“清净寺”外景

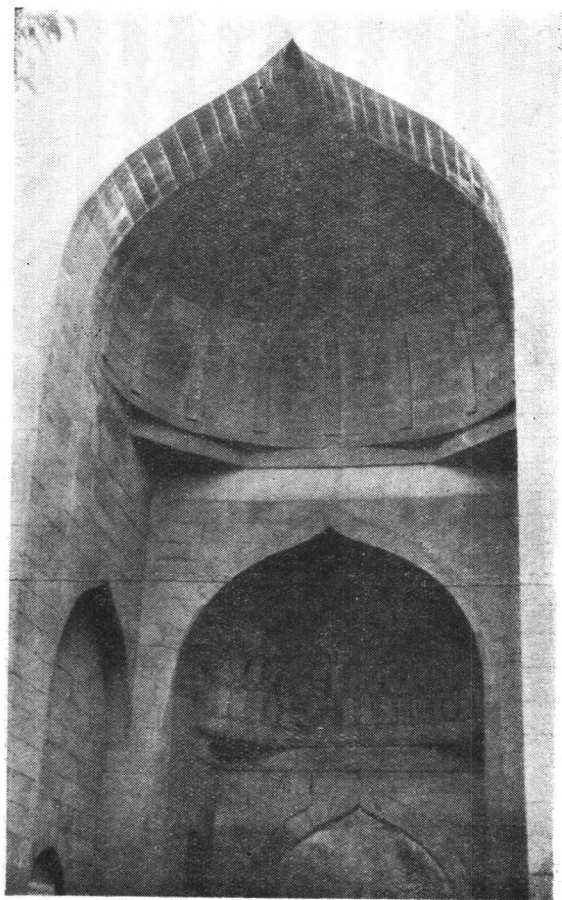


图2 “清净寺”正门穹顶结构

图3 “清净寺”门楼北墙阿拉伯文纪年石刻



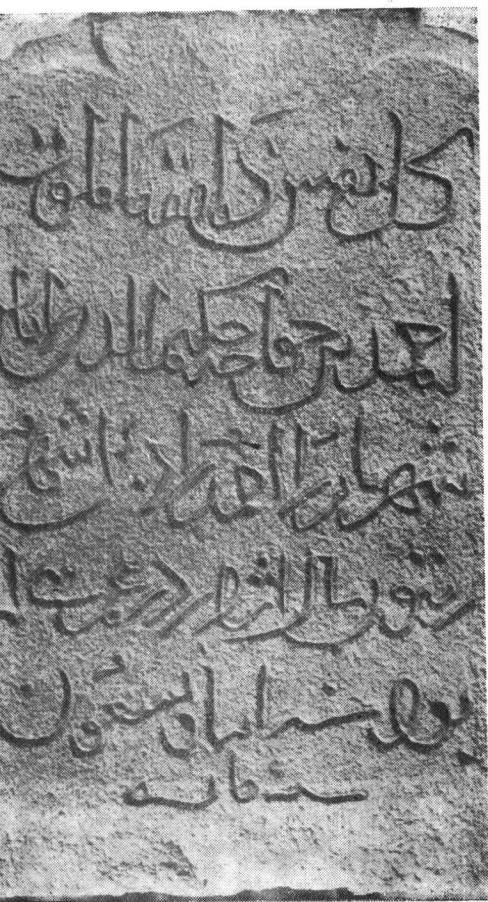


图4—1 艾哈玛德墓碑正面

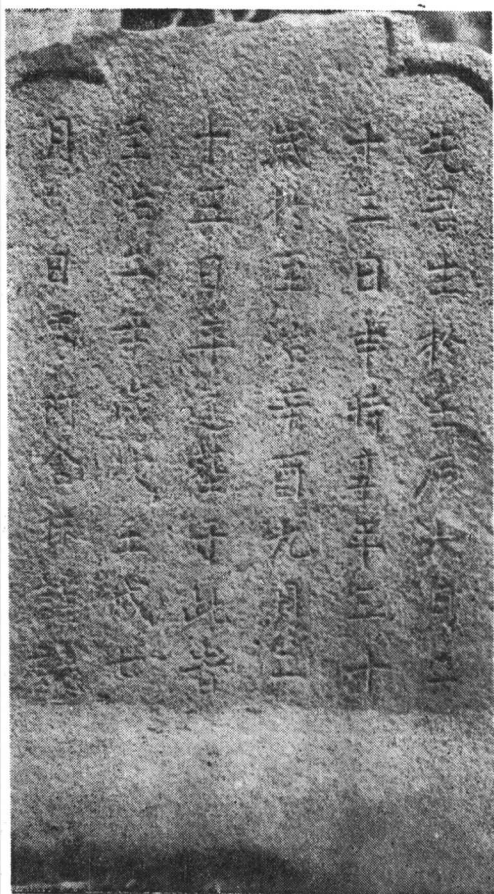


图4—2 艾哈玛德墓碑背面



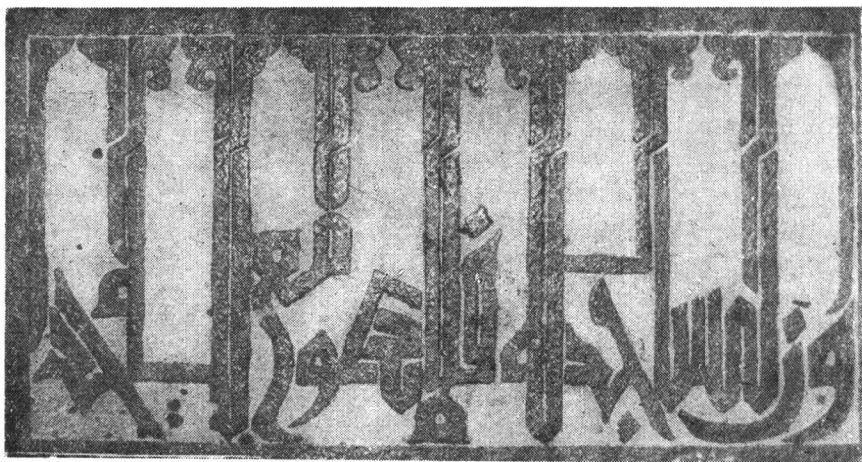


图5—1 也门人奈纳·奥姆尔建寺碑正面

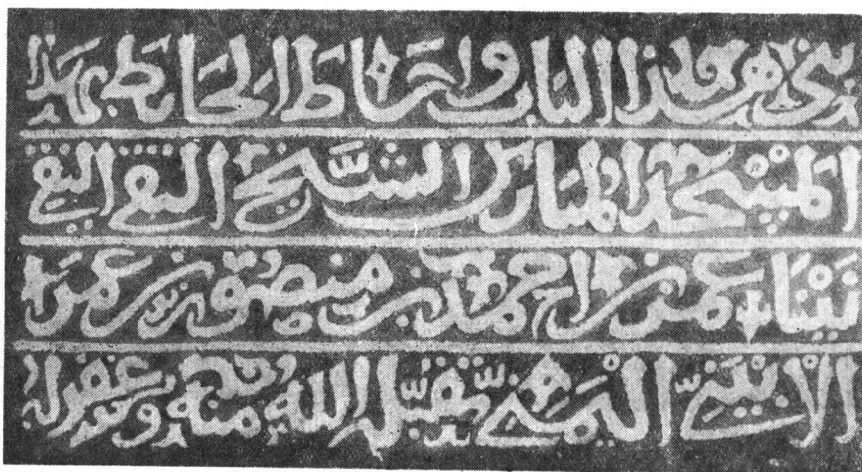


图5—2 也门人奈纳·奥姆尔建寺碑背面

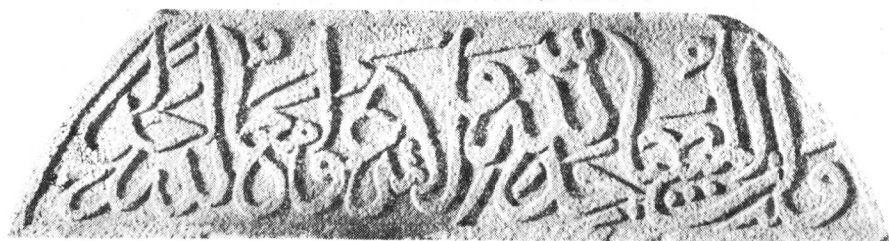


图6—1 无名大寺门楣石刻正面

图7—1 穆罕默德建寺碑正面



图7—2 穆罕默德建寺碑背面

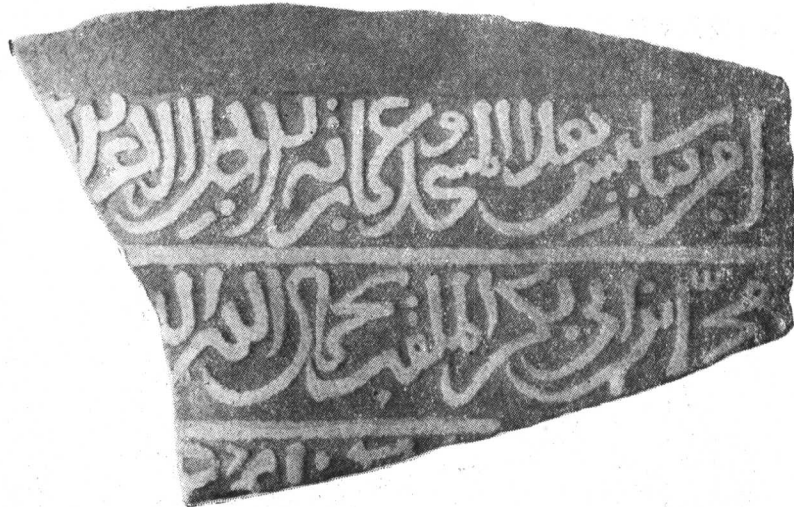


图6—2 无名大寺门楣石刻背面





图8—1 公元1322年
纳希德建寺碑正面

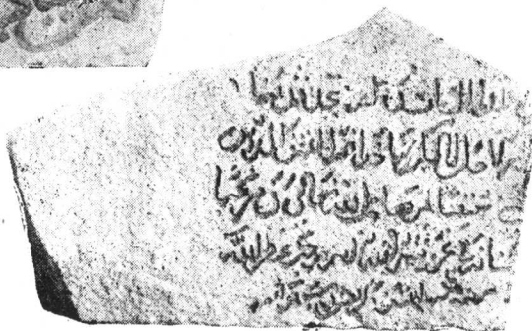


图8—2 公元1322年
纳希德建寺碑背面

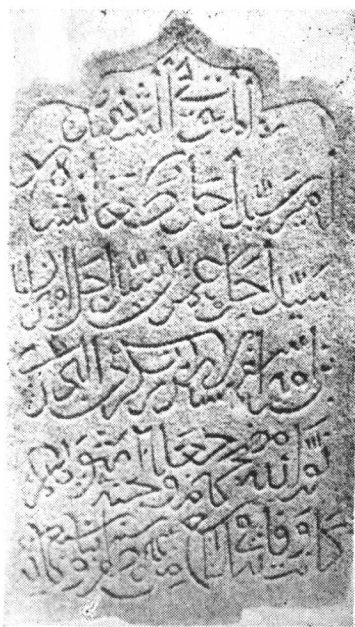


图
9-1
杜安沙墓碑正面



图
9-2
杜安沙墓碑背面



图10 赛以德·艾哲勒墓碑

图11 元郭氏世祖坟莹碑

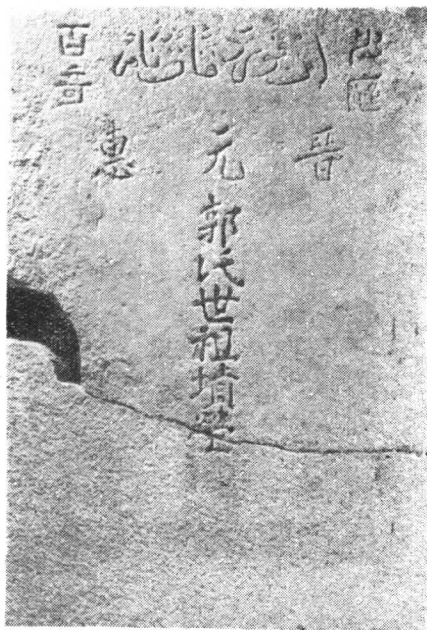


图12 侯赛因·本·穆罕默德墓碑



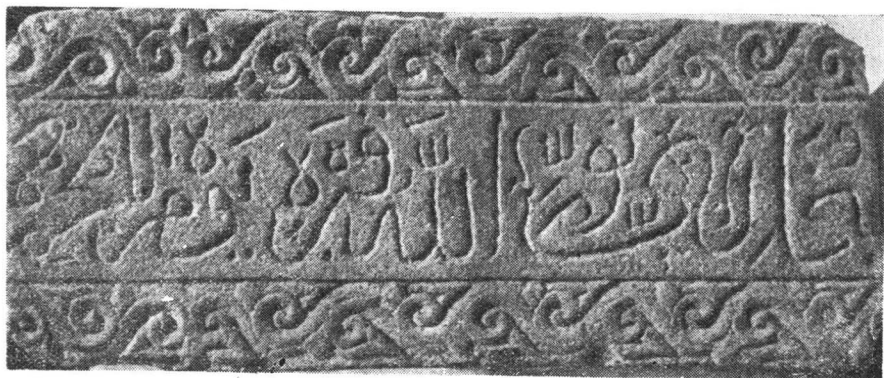


图13 布哈拉人墓碑石

图14 金厝围发现的“蕃客墓”碑



图15 公元1322年重修
灵山圣墓碑记

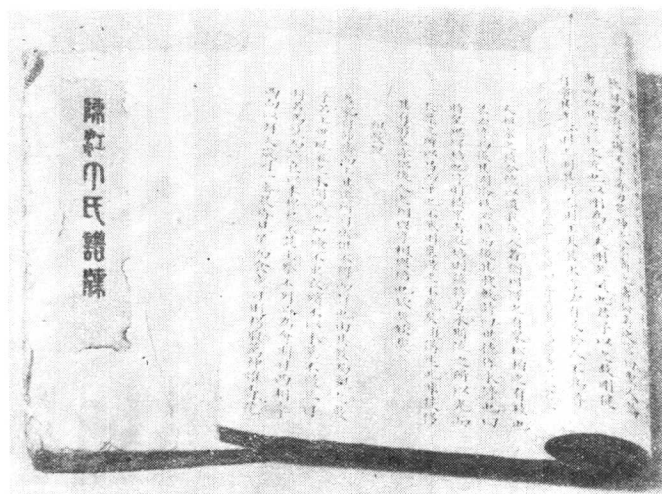


图 16
陈埭丁氏族谱

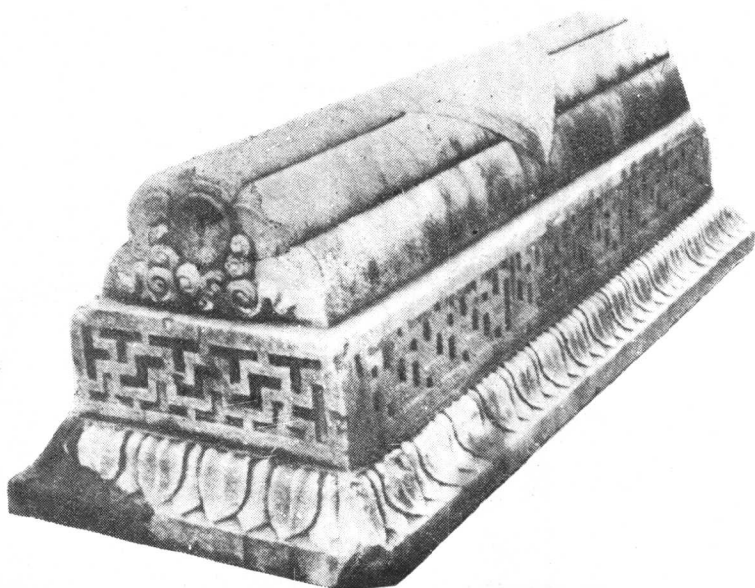


图 17
白奇郭氏族谱



图18 灵山圣墓回廊现状

图19 雕刻披巾图案的穆斯林墓盖石



目 录

前言

《泉州伊斯兰教石刻》序·····	白寿彝(1)
泉州访古记·····	张星烺(3)
齐墩·橄榄·刺桐与泉州城·····	马 坚(18)
泉州艾哈玛德墓碑兼“宰桐”名称小考·····	努 尔(22)
回教入华与泉州回教概况·····	张玉光(30)
泉州回教徒之今昔观·····	希哈伦丁(41)
浅谈伊斯兰教传入泉州·····	黄秋润(44)
亦思巴奚·····	努 尔(48)
泉州伊斯兰教派与元末亦思巴奚战乱性质试探 ·····	陈达生(53)
泉州清净寺的历史问题·····	庄为玑(65)
再论泉州清净寺的始建时期和建筑形式·····	吴文良(83)
泉州清真寺史迹新考·····	庄为玑 陈达生(102)
那兀纳与番佛寺·····	努 尔(115)
金阿里与清净寺·····	陈达生(126)

友好往来的见证·····	闵 桐(131)
泉州杜安沙碑·····	陆峻岭 何高济(136)
“蕃客墓”及其有关问题试谈·····	志 诚(148)
关于泉州出土阿拉伯文侯赛因墓碑石年代问题的争论 ·····	林文明(157)
泉州“回历29年”墓碑辨·····	陈达生(163)
泉州灵山圣墓年代初探·····	陈达生(167)
浅谈泉州回族风俗·····	黄秋润(177)
漫谈泉州地区阿拉伯穆斯林的后裔及其遗迹 ·····	黄天柱 廖渊泉(201)
陈埭丁姓研究·····	福建省泉州海外交通史博物馆调查组(207)
白奇郭姓不是郭子仪的后裔而是回族人 ·····	福建省泉州海外交通史博物馆调查组(213)
报告发见蒲寿庚家谱经过·····	张玉光 金德宝(216)
泉州宋船香料与蒲家香业·····	庄为玠 庄景辉(227)
蒲寿晟史料考辨·····	陈自强(239)
“蒲寿庚宋末提举市舶三十年”说考辨·····	陈自强(251)
附录:	
1. “清净寺”阿拉伯文纪年石刻译文·····	(256)
2. 公元1322年重修灵山圣墓阿拉伯文碑记译文·····	(256)
3. 重立清净寺碑·····	(257)

CONTENTS

Preface

Foreword to "Islamic Stone-carvings at Quanzhou"

Bai Shouyi

In Search of Antiquities at Quanzhou Zhang Xinglang
"Zaytun", Chinese Olive, Citong and Quanzhou City

Ma Jian

A Tentative Inquiry into the Inscription on the Ahmad
Tombstone at Quanzhou and into the Origin of
"Zaytun" Nuer

The Coming of Islam and Its Propagation at Quanzhou

Zhang Yuguang

The Today and Yesterday of Quanzhou Islam

Xihalunding

Simple Remarks on the Coming of Islam to Quanzhou

Huang Qiurun

"Isbah"

Nuer

A Tentative Inquiry into the Islamic Sects at Quanzhou
and the "Isbah" Disturbance toward the End of the
Yuan Dynasty Chen Dasheng

Historical Problems of Qingjing Mosque at Quanzhou

Zhuang Wei ji

More on the Formative Period of Qingjing Mosque and
its Architectural Style

Wu Wenliang

New Light on the History of the Mosques at Quanzhou
and the Relics Associated with Them

Zhuang Wei ji & Chen Dasheng

Naina and "Fan Fo Si" (the Foreign Monastery)

Nuer

Ali-Jin and Qingjing Mosque

Chen Dasheng

Testimony to Friendly Intercourse

Min Tong

Toghan Sha Tombstone at Quanzhou

Lu Junling

& He Gaoji

A Tentative Inquiry into "Fan Ke Mu" (the For-
eigner's Grave) and Related Problems

Zhi Cheng

Controversy over the Date of the Arabic Tombstone to
"Husayn Recently Unearthed at Quanzhou

Lin Wenming

Identifying the Tombstone Bearing A. H. 29

Chen Dasheng

A Tentative Inquiry into the Date of the Lingshan
Holy Tomb at Quanzhou

ditto

A Simple Talk on Islamic Custom at Quanzhou

Huang Qiurun

An Informal Talk on the Moslem Descendants at the